



SAUNA・SPA

健康とやすらぎをクリエイトする

11月/364号

発行 社団法人日本サウナ・スパ協会
TEL 03 (5275) 1541 (直)
FAX 03 (5275) 1543
〒102-0085 東京都千代田区六番町1

「タイランドヘルス&ビューティーショー 2006」とスパ施設視察

(社)日本サウナ・スパ協会は国際交流および教育研修として、昨年に引き続きタイ国大使館商務参事官事務所の協力を得て、11月7～11日の間「タイランドヘルス&ビューティーショー 2006」とスパ施設の視察を行った。視察団は中野憲一会長をはじめ20名が参加した。

総勢20名の参加者は、11月7日、成田、中部、福岡の各空港からタイ・バンコクへ向けて飛び立った。新しくなったバンコク空港に到着した一行を、駐日タイ大使館のチラコム・キティヤーコン商務公使がわざわざ出迎えに来てくださった。

8日には、昨年もお世話になった同大使館のプラターナー・サンバンディッサクンさんに案内していただき、インパクト展示会場で開催されている「タイランド・ヘルス&ビューティーショー 2006」を訪れた。同会は375社750ブースもの大規模な展示会で、3割がタイマッサージや健康関連のもの、

7割が化粧品やアロマオイル、ハーブのアメニティ関連が出展していた。同会場別室にて、タイスパ協会連合会副会長アリー・マラクンモンコン氏をはじめとする関係者とミーティングを行い、タイのマッサージ等の事情についての話をうかがった(2面に関連記事)。その後一行はワット・ポー寺院・マッサージ学院を訪問し、伝統のタイ古式マッサージを受けた。

翌9日には、バンコク市内の「ザ・バーン・タイ・スパ」で2班に分かれ、抹茶ボディスクラブ、アジアンブレンド、アロママッサージ、ヨガプログラムを受け、ハーブ料理の昼食を取る4時間の体験視察を満喫。午後からはさらにもう1軒「ディバナ・スパ」を視察、フェイシャルマッサージを受け、体験者は顔がツルツルになった。3日目は自由行動とし、それぞれにスパ視察や観光を楽しんだが、マッサージがいたるところで廉価で気楽に受けられるため、各自充実した視察ができた。直前に軍によるクーデターがあったが、微笑みの国と言われるようにバンコクはいたって平和であり、一同視察が催行できたことを心より喜んだ。

11月26日に千葉で行われる「第15回 全国オーナー幹部研修会」にはたくさんの申し込みがありました。研修内容は12月号で報告します。



(上)タイスパ協会連合会の皆さんと(左)タイランド・ヘルス&ビューティーショー2006のオープニングセレモニー

視察を終えて

真っ直ぐなもてなしの心こそ癒やしの真髄

(社)日本サウナ・スパ協会会長 中野憲一

昨年に引き続き、タイ国大使館商務参事官事務所のご後援により、タイ国の視察及びタイスパ協会連合会との交流が実現しました。

2年目を迎える視察ですが、一番の目的であったヘルス&ビューティーショーは、昨年より大規模になって見応えがありました。さっそく商談を始めた視察団員もおられ、有意義なひと時でした。また、スパの視察は話題の新施設御手配いただき、これまでのイメージとはまた違った勉強ができました。古い邸宅を改造した「ザ・バーン・タイ・スパ」は、入り組んだ構造や明かりの取り方など雰囲気に関心があがり、従来のタイスパよりさらにエキゾチックでした。「癒やし」を提供するためには雰囲気づくりが欠かせないということを今さらのように感じました。

昨年同様充実した視察の実現は、タイ国大使館の皆様のご尽力があつてこそと感謝申し上げます。また、同行していただいたプラターナーさんの繊細なお心配りと真っ直ぐなもてなしの心こそ、私共が学ぶべき

新会員紹介(敬称略)

次の企業が当協会に加盟されました。よろしく願いいたします。

■正会員(11月1日入会)

株式会社 ワンディ・スパ

▽店名 天然温泉ワンディ・スパ ていねの湯

▽代表 代表取締役 中村恵一

▽住所 札幌市手稲区富丘2条3丁目

▽電話 011-691-2615

SAUNA・SPA 新聞へのご意見・ご感想をお聞かせください。協会ホームページでもご覧になれます。http://www.sauna.or.jp/

Kanebo

充実のラインナップで施設様をサポートします。

VECTEUR



【ヴェクトール】

スキッと香って残らない極微香・残香性ゼロの男性化粧品シリーズ

Posit



【ポジット】

紫外線から髪を守る、無香料・無着色のスタイリングシリーズ

MAKE CLEAR MILK



【メイククリアミルク】

メイク落としと洗顔が一度に出来るお風呂で使える洗顔ミルク

お問合せは全国のニチリ・カネボウレジャー代理店または日理株式会社へ

日理株式会社

東京店/東京都荒川区東日暮里 6-39-15
大阪店/大阪府東大阪市長田東 2-1-11

☎(03) 3803-1211 (代)
☎(06) 6746-5300 (代)

優しく素直な微笑みに 癒やされてお過ごしください

タイスパ協会連合会副会長 アリー・マラクンモンコン氏

ようこそタイへお越しくださいました。私共の連合会はタイスパが健康産業として健全に発展するために2年前に発足しました。昨年皆様をお迎えした会長が出張中のため、代わって私が挨拶させていただきます。

タイスパをよくご存知の方もいらっしゃると思いますが、タイスパについて少しお話しさせていただきます。

ブッダを初めてマッサージをした方が、タイ古式マッサージの指導者と伝えられています。その理由



「ザ・バーン・タイ・スパ (The Bean Thai)」で体験したコースは4時間。抹茶ボディスクラブ (25分)、アジアンブレンド、アロマまたはスエーデン式ボディマッサージ (80分)、ヨガプログラム (30分)、昼食込みで3000バーツ (約9000円) だった

から、マッサージを始める前にセラピストは敬意を表すために両手を合わせます。

古式マッサージの特徴はストレッチを多用しますが、

これは骨を共生するもので、歩けなかった人が歩けるようになった例もたくさんあります。

また、タイスパの特徴は、昔から使われているタイハーブを多用し、ハーブの飾り方やサービスの仕方などにタイの文化が色濃く表れ、微笑みをもったサービスを提供することにあります。タイスパにとってこれらのことは、お客様を癒やすために不可欠ですが、外国の方にとっては非常に魅力的な要素のようです。

タイでは病院の中にもスパがあり、タイスパは治療法でもあります。この場合の治療というのはマッサージという意味だけではなく、病気の方への優しいサービスにより心の治療にもなっています。

昔は5つ星のスパは高級ホテルのみにありましたが、今は町中にディスパ施設が増えてどこでも体験することができます。タイスパを正式に営業し



ている店は、タイの食薬品局 (FTA) と労働省の認可を受けている証明を持っています。外国からのお客様に接するタイスパのセラピストは、マッサージができるだけではなく、英語でのコミュニケーションがとれることも条件です。

また、タイスパはハーブ等の食事や温泉のミネラルなども重要なものと位置づけています。最近ではハーブ以外にもココナツオイルなどもよく使われます。外国の方に人気の高いメニューとしては、古式マッサージ、ハーブボールマッサージなどもあります。

観光にみえた日本の方は、「タイ人のサービスはとても温かく、優しく素直で、微笑みの優しさに癒やされると」言ってくださいます。今回の視察で皆様も同じように感じてくださったなら、こんなうれしいことはありません。

参加者の声

展示会、エステの体験 … 業務上のヒントいっぱいの視察でした

(株)エーワン エステ部副部長 中堀裕美さん

私は9月のビックサイトの展示会にも行っていますが、今回の展示会では「これは使える!」と思えるような素材があり、勉強になりました。

街場のタイスパは120分で900円ほどと格安ですが、高級店はその10倍以上する場合もあります。今回視察で訪れたところは高級店で、タイ在住の日本人女性も利用していましたが、調度品や雰囲気が素晴らしくて技術も納得できるので、約9000円はかなり値打ちを感じました。

「ザ・バーン・タイ・スパ」ではフェイシャルだけでなく、ハーブサラダやヨガを軽く教えてもらいましたが、知的好奇心を刺激して気分転換にもなり、なかなか良かったです。これも仕事のヒントになりました。また、スクラブマッサージをする時、日本ではオイルを塗ってから行うことが普通ですが、直接スクラブマッサージをするのにはマッサージ法にもいろいろあるものだと感じました。

私はワット・ポーの卒業生ですが、久々に体験してみると、やっぱり技術的に中身が確かで、古式マッサージの値打ちを改めて感じ、うれしく思いました。

タイのことは多少は知っているつもりでしたが、今回の視察で業務に生かせるヒントをたくさん得ました。協会の皆様にもお世話になり、楽しく充実した視察ができました。視察で一緒させていただいた皆様とは、今後も情報交換

を含めたお付き合いを続けたいと思っています。ありがとうございました。

ハーブボールの保存について

タイの生ハーブボールの保存期間は冷蔵で1週間、乾燥ハーブは常温で3カ月の保存が可能。乾燥のものは日本への持ち出しも全く問題がない。ハーブボールを使用する時は、電子レンジではなく、湿らせて蒸し器を使った方が安全。熱い時は布で巻いて使い、熱が冷めてきたら布を外しながら使う。1週間以内なら3回ほど繰り返し使えるが、保存は冷蔵にすること。



参加者の声

手の添え方、力の加減 タイ古式マッサージの凄さを体で知りました

サウナウエルビー今池店 店長 和田秀暢さん

私がタイの視察で一番スゴイと感じたのは、タイ古式マッサージです。日本で何回か体験していますが、やっぱり本場は違います。動きが自然で、安心感があるんです。例えば、ストレッチのような動きをする時、体を自然に動かしてくれる手の添え方や力の入れ方が非常に上手で、言葉が通じないのに違和感なくスッと自分の体が動くのです。積み重ねた歴史と鍛錬のレベルを体で感じ、一番印象に残りました。

今年のショーは昨年よりも規模が大きくなったということでしたが、ショー会場内を含めブースの写真撮影を許してもらえないのが残念でした。

タイという国が磨き高めてきた、優しく穏やかな雰囲気やイメージ、サービスの精神は、日本の温浴施設や癒やし施設には欠かせないものとなっています。そういう面で、今後も勉強させてもらいたい国だと思い、注目しています。

今回、大変有意義な視察を体験させていただきました。タイ国大使館商務部の皆様にも御礼申し上げます。



「ディバナ・スパ (Divana)」で体験したフェイシャルマッサージは1240バーツ (約3700円)。マッサージは屋外の木々に囲まれて受けられるよう、庭に縁台のようなものがしつらえてあった

「特例認定」を受ければ防火対象物定期点検・報告の義務が3年間免除されます 経費削減、社内防火意識向上のチャンス

■「防火対象物定期点検報告制度」とは

平成13年9月1日、死者44人負傷者3人を出した新宿歌舞伎町ビル火災は、防火管理面の不備が被害を拡大させた要因として考えられた。このような状況を改善するため施行されたのが、平成15年10月1日から施行された「防火対象物定期点検報告制度」である。これは、防火管理が適正に行われるように、関係者による日頃のチェック体制を確保し、防火管理に対して「自分の建物は自分で守る」と自主性を高めるために考えられた制度である。

これにより、一定の防火対象物の管理権原者は、防火対象物点検資格者に防火管理に必要な業務等について点検させ、その結果を消防長または消防署長に報告することが義務づけられ、点検の結果、防火管理業務を適正に執行しているとして点検基準に適合した防火対象物には、当該状況を利用者等にわかりやすく情報提供するため、防火基準点検済証(通称 防火セイフティマーク=写真左)を表示することができる。



また、定期点検が義務となる防火対象物のうち、管理を開始してから3年間以上継続して消防法令を遵守しているものは、当該防火対象物の管理権原者の申請に基づき消防機関の行う検査により、消防法令の基準遵守状況が優良として認定された場合に点検・報告の義務が免除され、当該認定を受けた防火対象物には防火優良認定証(写真中央)を表示することができる。

事業所が点検報告の義務を果たして3年目となった本年10月1日、消防庁は「防火優良認定証」のデザインを一新し、消防章を基調としたものに変更した(写真右)。平成18年10月1日においてすでに表示されている防火優良認定証は、認定失効日(原則、当該認定を受けてから3年後)までの間、引き続き使用できるため、2種類の防火優良認定証が存在することとなる。

■容易ではないが利点のある「特例認定」を消防のエキスパートがバックアップ

さて、「特例認定」を受けている事業所はまだ少ないが、各事業所は3年の実績をもとに所管の消防署に審査申請して認定を受けると、認定後は3年間の点検と報告義務が免除され、「防火優良認定書」を掲示することができる。

「特例認定」を受けるには消防署の審査に合格する必要がある、簡単ではない。しかし、いざという時のことを考え、効率の良い防火組織作りと教育に

より、意識を高めることは非常に重要な取り組みといえる。また、毎年点検報告を依頼する経費を考えると、それがなくなるとのだから認定を受ける経済効果は大きい。

「特例認定」を受けるためにはどのような準備が必要なのかについて、消防OBで勤務歴40年の経験を有する防火コンサルタントの森公二さんに話をうかがった。森さんは消防OBで組織する(株)モガミファイヤー21の職員であり、同社は130件の「特例認定」の指導歴をもつ消防のエキスパートだ。

あ、おかしも

消防OBの森氏より、避難誘導のキーワードを教えていただいたので紹介する。消防関係者なら誰でも知っているという「鉄則」だ。各店舗の従業員に周知徹底し、火災時にはお客様の誘導に役立ててもらいたい。

「避難誘導時の心得」は、「あ、お菓子も」の語呂合わせで覚える。

- あ…あわてない
- お…押さない
- か…駆けない
- し…しゃべらない
- も…戻らない

避難誘導者は“あわてず”、お客様に“押さないで”“駆けないで”“しゃべらないで”“戻らないで”と声を掛けながら誘導する。

いかに簡単に、スムーズに、安く 特例認定を受けられるか

(株)モガミファイヤー21 森 公二 氏



「『特例』を知っていますか？」私はどこにうかがってもこのようにお尋ねするのですが、ほとんどの事業者さんは、検査を請け負ってきた防火対象物点検資格者から何も教えてもらっていないようです。というのも、点検業者からすると、お客様が特例申請をして認定されると、毎年行っていた点検報告の依頼がなくなるわけですから、自分から教えたくはないのが実情です。

私のように元消防の人間からみると、事業主・防災効果の両面でメリットがある特例申請は是非やる

特例認定取得を検討しませんか

(株)モガミファイヤー21は主に関東近辺で活動しているが、このたび本協会員に限り特別料金で相談を受け付けてくれることになった(交通・滞在費は実費請求)。同社によると、施設の設備によっては認定が容易でないケースもあるという。そのため認定取得に臨んでも認定が受けられなかった場合は、実費以外の経費支払いは不要と言い切る。また、防災知識向上のための支部の勉強会では、講師として協力してくれることも承諾してくれた。

これを機会に特例認定に対して検討すると共に、社内の防火意識を高めてはどうだろう。

べきだと思っています。ですから、いかに「簡単に、スムーズに、安く、特例認定を受けられるか」という姿勢で、認定を受けるお手伝いをさせていただいています。

実例を挙げると、3000㎡で収容人員700名の施設の場合、施設により金額は変わるものの、毎年の点検報告書の依頼が15~20万円だとすると、特例認定は20万円ほどで済みます。それだけで翌年から点検報告書代金が不要となるわけで、この経費は小さくないと思うのです。

流れをざっとご説明すると、まず特例申請すると消防署は事業所が防火管理、消防用設備等の消防法令の基準に適合しているか、過去3年間消防法令を遵守しているかなどを確認したうえ、1ヵ月以内に申請受理の通知と検査の日程の連絡が入り、3人ほどの係官が検査に訪れます。その際、さまざまな防火知識に対する質問があります。例えば、施設内の防災設備点検や自主点検の内容はもちろんのこと、パートさんの防災知識に関して抜き打ち的な質問がある場合もあります。

どのような質問をされるかが想定できないため対策は容易ではありませんが、我々は以下のような点に留意して指導先の従業員に広範な防災教育を指導しています。

- ・自衛消防隊長、避難誘導班長、通報連絡班長、

避難誘導担当の任務

- ★避難行動及び避難経路、避難先等の指示
- ★非常口・避難の確保を行う
- ★階段入口・通路角など主要な避難経路階段に誘導員を配置する
- ★介助を要する者の搬送を行う
- ★エレベーターの使用禁止
- ★避難者の確認を行い自衛消防本部に報告

森さんはわかりやすくこのようなカードを作成して教育を進めている。日頃から職場の壁に貼って徹底を心掛けるのもよい

応急救護班長、初期消火および消火班長の任務についての知識

- ・管理者は消防署の講習を受講しておく(防火管理者の防災手帳の提示を求め、消防署の講習の受講回数により平素の取り組み姿勢をチェックするため)
- ・社内で防災教育をどのように行っているかの説明(各防災担当者のカードを作成し携帯させている、訓練参加者のリストの提示など、提示できるものを確保する)
- ・自衛消防隊として任務の心得の確認の徹底、相互の連係
- ・アルバイト、パートも、施設の住所と館内防災センターの電話番号をきっちりと言えるように試験勉強の付け焼刃的に記憶するのではなく、こういう基本的な知識の積み重ねが人命を救った事実をこの目で見てきているだけに、ひとつでも多くの事業所さんに真剣に取り組んでいただきたいと考えている次第です。

月の満ち欠けに合わせて入浴剤を選ぶ

同じ周期の朔望リズムと人の生理リズムを利用して、リラックス効果を高めよう

現代人はさまざまなストレスにさらされている。また、生活が夜型になって体内リズムが乱れ、自律神経やホルモンのバランスを崩す人も増えている。こうした背景から、いま手軽にできるストレス発散の方法として「入浴」が見直されているのは周知の通りだが、なかでも女性は入浴剤にこだわる傾向がある。自宅でも温泉地入浴剤やハーブを用いた入浴剤を使って、自然の癒やしを楽しむ人が多い。





こうした傾向は、「アロマテラピー」の人気からもうかがえる。ハーブの匂いをかぐと、脳を刺激して心を癒やすはたらきがあり、各ハーブによりその効果が異なるため体調によって選ぶとよいことが知られている。

また、月の引力と人間の体は密接な関係があるため、昔から出産や犯罪、交通事故が増減するという説はあった。確かに月の朔望(満ち欠け)周期は

28～29日間、肌の新陳代謝や女性の生理周期の平均も28日間である。

この密接な関係を利用して各朔望期の特徴に合わせた入浴剤を選ぶと、いっそうリラックス効果が高まるという。

すでに一部の女性の間で、ハーブと月の朔望周期を利用してリラックス効果を高めることが流行り出しているのをご存知だろうか。

	新月(朔)	上弦(満ちていく時の半月)	満月(望)	下弦(欠けていく時の半月)
朔望	新月の日は引力が最も強くなるが、光量は最も少ないため満月と逆作用となり、出産率も低くなるといわれている。「放出」作用が最も強くなる時期であるため、サウナや半身浴ではたくさん汗が出て効果的。新月日で「最大放出」を終えると、「吸収」の上弦の時期に入る。	半月の日は引力が最も弱くなるため、神経が休まり穏やかで落ち着いた気分になるという。上弦期は筋力トレーニングなどの体作りは下弦時より効果的。体が吸収しやすくなっているため、栄養素や肌の手入れの吸収効果も高いという。しかし、むくみが起こりやすくなったり、中毒症状や副作用がひどくなることもある。上弦から満月までの期間は、大輪の花が咲くまでの時期と似ている。	満月の日は、普段よりも水分、栄養素、薬、添加物など、体が何でも吸収しやすくなるので、サプリメントや栄養素の摂取には最適という。しかし、ホルモンバランスが崩れがちな時期のため、イライラすることが多くなったり、感情が高ぶりやすくなりがち。月の引力が最も強くなるため、出生率が高まり出血量も増える。満月から下弦までの間は、いわば果実の収穫時までのような時期である。	下弦から新月までは、果実収穫後に新たな種を蒔く、次の出発に向けた準備期間のような時期といえる。月の引力も最も弱くなる時期で、吸収のピークである満月を過ぎて「放出」に入るため、発汗、発散、解毒の期間となる。肌の手入れは、普段よりクレンジング効果がある。
	← 7日間 →	← 7日間 →	← 7日間 →	← 7日間 →
				
効果	リラックス効果	血行促進効果*1 リフレッシュ効果*2	リラックス効果	水分排泄効果*1 リフレッシュ効果*2
	不眠・イライラ・緊張感・肩こり・腰痛・生理中・肌荒れ	*1 脂肪太り・冷え・便秘・乾燥・生理痛・肥満 *2 うつ状態・疲労・記憶力減退・目覚めすっきり・かゆみ・交感神経の高揚・元気を出す	不眠・イライラ・緊張感・肩こり・腰痛・生理中・肌荒れ	*1 むくみ・利尿・発汗・塩分糖分過剰 *2 うつ状態・疲労・記憶力減退・目覚めすっきり・かゆみ・交感神経の高揚・元気を出す
ハーブ	ペティグレン・メリッサ・オレンジ	* サイプレス・パイン・レモン・オレンジ ** ペパーミント・ローズマリー・ユーカリ	ペティグレン・メリッサ・オレンジ	* ラベンダー・ジュニパー・セイボリー ** ペパーミント・ローズマリー・ユーカリ

表の効果と適したハーブ例は「PAUL SCERRI SEMINAR」の資料を参考にして作成しました

月は地球の周囲を28～29日かけて公転する。そのため周期的に太陽光の当たり方が変わって月の形状が満ち欠けて見える。太陽と同じ方向にある場合を「新月(朔=月の見えない状態)」といい、反対方向にある場合を「満月(望)」、その間の変化に「上弦(半月)」「下弦(半月)」がある。

28日間を4つの期間に分け、その特徴と効果を表にまとめてみた。得たい効果によりハーブの組み合わせは変わる。上弦期と下弦期はふたつの効果が試せる

時期なので、ハーブの組み合わせも2通り選んだ。

直近の朔望予定日は、

- 新月 … 11月21日 07時18分
- 上弦 … 11月28日 15時29分
- 満月 … 12月5日 09時25分
- 下弦 … 12月12日 23時32分

となっている。

上記日をはさんで前後1週間をひと区切りとして、表を参考に入浴剤を選んでみてはいかがだろうか。

本部事務局より

温浴施設での盲導犬の対応

全国盲導犬施設連合会ならびに全国盲導犬使用者の会より、盲導犬をはじめとす身体障害者補助犬に対する正しい知識と適切な対応をしていただくよう、お願いがありました。



公衆衛生上の観点から浴場への盲導犬の同伴は適切ではありません。浴場を利用する場合は、盲導犬を不特定多数の人が手を触れることのない場所で、かつスタッフの目が届く所にリード等で係留し、待機させてください。

また、利用者にサウナや浴場は危険を伴うことを十分に説明し、理解していただいたうえで、できれば同伴者の同行が望ましい旨を利用者にお伝えしてください。

盲導犬利用者の受け入れが円滑に進むためにも、各店舗によるしくご協力のほど、お願い申し上げます。

KIRIN

KIRIN'S ORIGINAL BREW
DRAFT BEER
KIRIN BEER
一番搾り

キリン一番搾り

飲酒は20歳になってから。お酒は楽しく、ほどほどに。

これが辛口、うまさが違う。

洗練されたクリアな味・辛口。

SUPER "DRY"

Asahi 生

Asahi アサヒビール

ビール飲酒は20歳になってから。ほどよく、楽しく、いいお酒。あきかんはリサイクル

アサヒビール株式会社

東京都支部より

「中国上海地区スパ施設視察研修会」を開催

東京都支部(林浩美会長)は10月17日から19日にかけて、店舗責任者勉強会として「中国上海地区スパ施設視察研修会」を開催しました。東京都支部としては一昨年行われた韓国ソウル市以来の海外視察とあって、正会員、賛助会員合わせて26名が参加しました。

到着後からさっそく施設見学に出発、まずは「上海東方ローマ」(上海市普陀区江宇路1420号)を視察しました。



建物外観はヨーロッパ調の大きな彫刻が飾られ、夜はライトアップするため、かなり目立つ建物です(写真左)。

中に入るとフロントホールは

大理石をふんだんに使ってホテルのような造りになっていて、サンダルに履き替えます(シューズボックスはなく、靴はクロークに預けます)。

ロッカールームにはタオルが設置されておらず、浴室内も全裸でサンダルを履いたままの姿でタオルの持ち込みはしません。ハンカチ程度の大きさのおしぼりは置いてありましたが、習慣の違いに戸惑いました。

別料金で最近話題の「ドクターフィッシュ浴槽」があり、中に入ると小さい魚が体をついばんでくれ

ます。物珍しさも手伝って楽しみました。

マッサージルームには個室(人数に応じた種類があり、12時間利用できる)もあり、内部はホテルの部屋並みの装飾でした。マッサージベッドも通常のベッドの形状のもので、室内には麻雀台も設置され、マッサージの後にゆっくりと過ごせるように考えられていました。

2日目は、「小南国湯河原日式温泉」(上海市虹梅路3377号)を視察しました(写真下)。

現地では有名なレストラン「小南国」と同じ敷地内にあり、建物は前日の「上海東方ローマ」と同様に豪華な造りになっています。露天風呂などを備えた日本のスパ施設と同様の造りになっていましたが、サウナ室は多少みずばらしく感じました。

休憩室はリクライニングチェアの幅が広く配列もゆったりとしていて、リラックスできるシステムになっていました。足つぼマッサージは休憩室のリクライニングチェアで飲み物を飲みながら受けられます。

どちらの施設も浴槽に入る以外はサンダル履きで、浴室の出口でスリッパ(おそらく使い



捨て)に履き替えるシステムでした。サンダルはどんな消毒をしているのかわからないので多少不安感を覚えました。また、従業員の数は多いのですが接客態度には首をかしげる場面があり、サービスが良いのか悪いのか疑問を持った人が多かったようです。

食事はそれぞれ現地で話題になっているお店を選択し、1日目は「鷺鷥酒店」にて上海蟹を中心とした19品もの上海料理を、2日目は北京ダックで有名な「全聚徳」で北京料理を堪能しました。

施設見学、食事共に参加者全員大満足のうちに、10月19日無事に帰国しました。

今回の視察は、東京都支部の賛助会員である(株)ボンキーの池田一真社長に全面的なご協力をいただきました。また、同社上海支社に視察施設や食事会場等についての入念な下調べをしていただいただけでなく、現地でも大変お世話になりました。厚く御礼申し上げます。

報告・事務局



サウナ あれこれ 延長戦

第16回 発汗浴を年表風に見てみると⑥ (イギリスの風呂事情) 中山真喜男 サウナ・スパ管理士講師

- 西暦 57年 日本・倭の奴国王が後漢に朝貢し、光武帝から印綬授与(1784年、筑前国〈福岡県〉志賀島に出土した金印で倭奴国王印)
- 75年 ローマとインドの海上貿易盛行
- 80年 ローマ市にコロッセウム完成
- 132年 インドでチャラカの医書成立(「第7回インドの発汗浴」で既出)
- 184年 倭国が乱れ、後に卑弥呼が共立されて邪馬台国の女王となる(239年)
- 212年 ローマ:カラ・カラ皇帝となる
中国:三国志物語の時代
- 409年 最後のローマ軍がブリタニア(イギリス)より撤退
- 476年 西ローマ帝国滅亡

カエサル(シーザー)の第1回ブリタニア遠征から数えると、ローマ軍のブリタニア統治は400年近い長さになります。これはひとつの王朝が存在した長さにも匹敵します。

ブリトン人もローマ化し、各地に都市が栄え、都市には公共のローマ風呂が数多くあったこと

と思われます。イギリスに限らずヨーロッパや北アフリカの各地にあったローマ軍の前線基地にはローマ風呂がありました。ドイツのバーデン・バーデンにあるフリードリッヒ浴場の地下にもローマ軍の風呂の遺跡を見ることができます。現在もイギリスに残るハドリアヌス防壁は、当時の最前線のひとつでしたが、ここにも兵士のための浴場跡が残っているそうです。

ローマ帝国衰退と共にローマ化したブリトン人達を四方八方から外敵が襲ってくるようになります。刺青をした獯猛な部族がスコットランドから南下して大暴れをし、短剣の使い手であるサクソン人も北海を渡って来るし、現在のデンマーク南部からジュート人、ゲルマン民族で、やがてイングランド人という名前のもとになるアングル人も侵攻してきます。北海を渡って襲撃してくるこれらの民族は、粗暴、冷酷で、略奪、陵辱、殺戮を繰り返しては、再び大陸の我が家へと戻っていき

ました。ローマ軍の撤退と共に彼らはブリテン島の肥沃な農地に魅せられて移住し、集落を作って定住するようになります。大英帝国イギリス人は、アングロサクソンの末裔で紳士の代名詞のように教わ

りましたが、この頃はどうしようもない野蛮人だったわけです。彼らはロンドンさえも見捨てたと言われますが、都市は破壊するだけ、数多くあったローマ風呂も、恐らく使い方さえ知らずにぶち壊し、森の中に住みました。

こうしてイギリスでは、後に十字軍兵士がハンマムの心地良さを知って持ち帰るまで、風呂など知らずにきたわけです。この間約1000年近くになります。

「シチュー」と呼ばれたターキッシュ・バスは、14世紀頃ロンドンに公共浴場として作られています。しかし町が広がり燃料の薪がなくなってきたこと、石炭もまだ高価であったこと、いかがわしい店も増えたため教会から物言いをつけられたことから、1世紀もたたずに途絶したようです。

再びイギリスに公共浴場が導入されるのは17世紀、完全に復活をみせるのは18世紀後半になってからと言われます。それまで体を清潔にしておくなどと気遣う者など、ほとんどいなかったようです。現在のイギリスでも、個室化したスチーム・キャビネットはあるけれど、本格的なサウナやスチームバスはなぜか好まれないとイギリス人が書いています。

「緑の牧場から食卓へ」

埼玉県支部主催 温浴事業者勉強会・懇談会

去る10月17日埼玉支部(阿戸健次会長)は、(株)埼玉種畜牧場(通称サイボク)にて同代表取締役社長の笹崎静雄氏の講演と、体験入浴などの勉強会を開催した。

サイボクは畜産業界のディズニーランドの呼び声も高い、年間380万人が来場する“食と健康のテーマパーク”。1946年に種豚の育種からスタートし、現在では独自にブレンドした飼料で銘柄牛・豚をこだわって育て、食肉加工から販売までの一環生産を貫く。自家産肉から作られるハムやソーセージには保存料や着色料を用いず、消費者に「安全・安心」を提供しており、銘柄豚「スーパーゴールデンポーク(SGP)」はテレビ等のグルメ番組でもおなじみだ。

サイボク内にはレストランやカフェテリアはもちろん、ミートショップ、野菜市場、米屋、狭山茶を販売する茶屋、アスレチックやパークゴルフ、陶芸教室、そして2年前にオープンした「天然温泉まきばの湯」などがある。

一行はハム・ソーセージ工場の2階にあるホールで迎えられた。当日大阪から参加した中野憲一本協会会長より、「かねてより一度お邪魔させていただきたかった施設」と協会を代表して挨拶。サイボクの企業説明ビデオを鑑賞後、笹崎静雄社長による講演を聴講した。

その後、「まきばの湯」を体験入浴し、レストラ



園内いたる所に遊び心がいっぱい

ンでバーベキュー。人気沸騰中のSGPに舌鼓を打ちながら情報交換に華を咲かせて勉強会の幕を閉じた。



講演要旨 (株)埼玉種畜牧場 代表取締役社長 笹崎静雄氏 ニーズは自ら作るもの

よく時代のニーズを掴むことが大切と言われますが、畜産という仕事はそんなわけにはいきません。例えば当社の人気銘柄豚「スーパーゴールデンポーク」は、原種を改良して今に至るまでに15年の歳月がかかっています。時間のかかる仕事の場合、現今のニーズを意識しながらやることはできませんから、目先のことにこだわらず、先を見越して行動するしかありません。

昔、うちの小さなレストランを利用してくださいと本田宗一郎さんが、「ホンダが四輪車を作るべきか否か」を検討されておられた時、皆を前にこうおっしゃっていました。

「満足する四輪車がこの世にないから俺は四輪車を作りたい！お前ならどんな車に乗りたい？ニーズは自ら作るものだ」

レストランで水を運びながら耳にした一言でしたが、そのとき私は「これだ！」と思いました。当時サイボクはソーセージやウインナーは作っていませんでしたが、私はあり金はたいてドイツに友達を頼って出掛け、その地区で一番旨い肉屋さんに朝から晩までへばりついて必死に教を請いました。そこからサイボクの「日本一のハム・ソーセージ作り」の夢が始まりました。三十余年前のことです。

目指したのはおいしい食肉を作って販売する「食肉流通革命」でした。そのためにつくったのが「ミートピア」という言葉。ミートとユートピアの造語で、食肉を通じて理想郷の実現です。農産物を生産している人たちと共に直売所をやっているうちに、本物の食品を通じて暮らしや生活を大事にしようという、今のコンセプト「ライフピア」に変化しました。

そして2年前、サイボク天然温泉「まきばの湯」をオープンしました。「新しい時代の新しい温泉はどうあるべきか」の答えを「花鳥風月」というコンセプトにまとめ、まず一步を踏み出しました。

そのためにアミューズメントの成功例であるディズニーランドも参考に、理想の温浴施設を目指したいと思っています。感性豊かな日本の文化を、温浴の形に変えて皆さまに伝えたい、それがサイボクの温浴構想です。

ニーズは自ら作るもの、これが我々の夢であり、楽しみでもあるのです。



サイボク <http://www.saiboku.co.jp/>
埼玉県日高市下大谷 546 TEL 042-985-0869
■天然温泉まきばの湯 営業時間 10:00 ~ 22:00 (21:00 まで受付)

4月1日癒しの先端企業「メトス」が変わりました。

新しいロゴのもと、中山産業(株)が「メトス」に社名とブランド名を統一し、昭和飛行機工業グループとしてスタートしました。新しいメトスにご注目ください。

METOS
「人」の「心」と「体」をあたためる

取扱品目:業務用サウナ及びスチームバス、プライベートサウナ、暖炉及び薪ストーブ、バス(スパ)及びプール、介護浴槽、カルシューム温泉、テルマーレ、コンフォートキャビン(木質ベッドユニット)

株式会社メトス 〒104-0061 東京都中央区銀座3-11-5 TEL.03-3542-0333 FAX.03-3542-6765 札幌・仙台・東京・名古屋・大阪・福岡 METOS.co.jp